



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 4
TUẦN 5: Thứ Hai, 30 tháng 10 năm 2023

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

- Thứ Hai, ngày 30 tháng 10: Nha Khoa Di Động Teeth On Wheels Đến Trường St Paul tuần này
- Thứ Tư, ngày 01 tháng 11: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 - 9.15am
- Thứ Năm, ngày 02 tháng 11: Cửa Hàng Đồng Phục Cũ, 2.45pm - 3.15pm
- Thứ Sáu, ngày 03 tháng 11: Lễ Kính Các Thánh/Lễ Thánh Anthony Claret - Nhà Thờ St Paul lúc 10am
Tập hợp Toàn Trường Lớp PRB lúc 2.30pm
- Thứ Hai, ngày 06 tháng 11: Ngày Vọng Cúp - Học sinh được Nghỉ học - Ngày Thực Hành Tu Nghiệp cho Giáo Viên
- Thứ Ba, ngày 07 tháng 11: Ngày Cúp - Học sinh được Nghỉ học
- Thứ Tư, ngày 08 tháng 11: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 - 9.15am. Vé Số Giảng Sinh được gửi về gia đình
- Thứ Ba, ngày 14 tháng 11: Các Lớp Prep Đã Ngoại đến Cooper Settlement Farm, Bundoora Park
- Thứ Tư, ngày 15 tháng 11: Buổi Định Hướng Nhận Lớp của Prep 2024 - 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 17 tháng 11: Xưng tội tại Lớp lúc 10am - SHB, SVK, SCD; Tập hợp Toàn trường Lớp JKL lúc 2.30pm
- Thứ Sáu, ngày 24 tháng 11: Ngày Mặc Đồ Thường - Đóng góp Từ thiện cho Giải thưởng Xổ số Giảng Sinh (**Lưu ý Thay đổi**)
- Thứ Hai (27/11) - Thứ Năm (07/12): Chương học Bơi của Lớp Prep đến Lớp 4 (**Không Học Bơi vào ngày 29/11**)
- Thứ Tư, ngày 29 tháng 11: Đêm Thánh Ca Giảng Sinh lúc 5pm - 7pm (bao gồm các Lớp Prep trình bày Tuần 1 của Mùa Vọng)
- Thứ Hai, ngày 04 tháng 12: Cửa Hàng Đồng Phục Cũ, 8.45am - 9.15am
- Thứ Năm, ngày 07 tháng 12: Tập Hợp Toàn Trường Khối Lớp 3&4 - Mùa Vọng II lúc 2.30pm
Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6 lúc 7pm, Nhà Thờ St Paul - học sinh phải mặc đầy đủ đồng phục đi học
- Thứ Sáu, ngày 08 tháng 12: Ngày Trường Đóng Cửa - Lập Kế Hoạch cho Niên học 2024
- Thứ Ba, ngày 12 tháng 12: Buổi Định Hướng Nhận Lớp cho Lớp 1 - Lớp 6 cho niên học 2024, Học bạ được Gửi về Nhà.
- Thứ Tư, ngày 13 tháng 12: Ngày Vui Chơi Lớn của Lớp 6 - Thông tin thêm sẽ được gửi sau
Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 1&2 - Mùa Vọng III lúc 2.30pm
- Thứ Năm, ngày 14 tháng 12: Thánh Lễ Bế Giảng Niên Học lúc 9.15am tại Nhà Thờ St Paul, tiếp theo là
Tiệc trà Tạ ơn lúc 10.30am tại Trường St Paul
- Thứ Sáu, ngày 15 tháng 12: Trường Kết Thúc Niên Học 2023 lúc 1pm - Học sinh có thể mặc đồ thường.

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Thứ Tư này chúng ta sẽ mừng Ngày Lễ Các Thánh. Ngày Lễ Các Thánh là ngày lễ trọng của Giáo hội Công Giáo được mừng hằng năm vào ngày 01/11. Thánh là người được Giáo Hội 'chính thức công nhận' là Thánh. Chúng ta có thể nói rằng chính Chúa đã làm nên những vị Thánh, không phải Giáo Hội. Giáo hội công nhận những phẩm chất thánh thiện của những người đặc biệt để mang đến nguồn cảm hứng và gương sáng cho những người khác. Chúng ta thường nghĩ rằng Thánh là người hoàn hảo, nhưng thực ra nhiều vị cũng đã phạm sai lầm như chúng ta - Thánh Phao-lô (St Paul) là ví dụ hoàn hảo của một vị thánh đã phạm sai lầm. Chứng tá tuyệt vời nhất của họ là cách họ thể hiện tình yêu Thiên Chúa và ứng phó những khó khăn trong cuộc sống đời thường. Vào ngày 24/10, chúng ta mừng Lễ kính Thánh Anthony Claret. Thánh Anthony Claret bắt đầu sứ mệnh truyền giáo của Ngài ở Tây Ban Nha cách đây nhiều năm. Ngài đã khai mở Sứ vụ Linh mục Claret để tiếp tục công cuộc ngày nay ở nhiều quốc gia, bao gồm Giáo xứ St Paul. Chúng ta sẽ mừng Lễ kính Các Thánh/Thánh Anthony Claret trong Thánh Lễ lúc 10am tại Nhà Thờ St Paul vào thứ Sáu này (03/11). Xin mời Quý gia đình và bạn hữu đến tham dự.

Tôi khuyến khích Quý vị hãy kiểm tra 'Những Ngày Cần Ghi Nhớ' cho thời gian còn lại của niên học này. Quý vị được hoan nghênh đến dự càng nhiều sinh hoạt ở Trường nếu Quý vị có thể được. Đây là cách tuyệt vời để phát triển cộng đồng và cho Quý phụ huynh thưởng thức trải nghiệm học tập của con mình. Chúng tôi mong Quý vị đến dự.

Ở trang 2 của Bản tin tiếng Anh là phần giấy cần phải nộp trở lại Trường để báo cho chúng tôi biết nếu con của Quý vị sẽ không trở lại học ở Trường St Paul vào năm 2024. Xin hãy nộp giấy này cho Trường ngay nếu con của Quý vị không trở lại vào năm sau.

Học sinh sẽ được nghỉ học vào thứ Hai (06/11) (Vọng Cúp - Ngày Thực hành Chuyên môn cho tất cả nhân viên) và thứ Ba (07/11) (Ngày cúp).

Tôi hi vọng tất cả Quý vị một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento

Hiệu Trường

CHƯƠNG TRÌNH HỌC BƠI CỦA KHỐI LỚP PREP. 1/2 VÀ 3/4

Các học sinh Lớp Prep, 1&2 và Lớp 3&4 sẽ tham dự chương trình học bơi tăng cường trong 8 ngày. Học bơi sẽ bắt đầu vào ngày thứ Hai (27/11) và kết thúc vào thứ Năm (07/12). Mỗi buổi học dài 45 phút và do Nhân viên Trường Dạy Bơi huấn luyện. Xin lưu ý rằng học sinh sẽ không học bơi vào ngày 29/11 (Thánh Nhạc) và ngày 08/12 (Ngày Trường Đóng Cửa). Xin hoàn thành giấy cho phép được gửi về nhà ngày mai và nộp lại cho Trường trước ngày thứ Hai (20/11). Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

CHUYẾN DÃ NGOẠI TỚI CỦA CÁC LỚP PREP - Thứ Ba (14/11)

Nhằm củng cố bài học Tin hiểu 'Các sinh vật sống phát triển và thay đổi thế nào?', các Lớp Prep sẽ đi dã ngoại đến Cooper Settlement Farm tại Bundoora Park vào thứ Ba (14/11). Xin xem thư gửi về nhà ngày hôm nay để biết đầy đủ thông tin. Xin hoàn thành và nộp lại phần giấy cho phép cho Trường càng sớm càng tốt. Xin cảm ơn.

GIAN HÀNG ĐỒNG PHỤC CŨ CỦA TRƯỜNG ST. PAUL

Xin lưu ý rằng ngày mở cửa bán hàng sắp tới của Gian hàng Đồng phục Cũ của Trường St. Paul là **thứ Năm này (02/11) từ 2.45pm đến 3.15pm**. Ngày thứ hai cửa hàng mở cửa trong Học kỳ 4 là thứ Hai (04/12) từ 8.45am đến 9.15am. Giá của tất cả món đồ đồng phục là \$5. Tôi khuyến khích các gia đình trao tặng đồng phục đi học cho gian hàng đồng phục cũ. Xin hãy giặt sạch các đồ trao tặng trước khi đưa chúng đến Văn phòng trường. Xin cảm ơn Cô Effie Ross đã giúp điều phối cho gian hàng này.

HỌC SINH VẮNG HỌC

Có nhiều cách khác nhau để Quý phụ huynh có thể liên lạc với Trường để thông báo khi con mình vắng học tại Trường.

- Liên lạc với Văn phòng:** Gọi số 9363 1568, Chọn số 1 và sau đó thông báo con mình vắng học vào ngày này. Xin hãy bao gồm tên của phụ huynh, tên của con, tên lớp, ngày vắng và lý do vắng học.
- Qua Audiri App:** Sử dụng 'Absentee Form' trong ứng dụng này. Đơn này có thể được tìm thấy tại 'eForms'.
- Email:** Gửi email đến office@spsunshinewest.catholic.edu.au hoặc giáo viên của con theo địa chỉ email ở trường của giáo viên.
- Thư:** Thư có thể được gửi đến Trường sớm nếu Quý phụ huynh biết con mình sẽ vắng học. Nếu con đi nghỉ mát dài ngày thì phụ huynh nộp đơn xin vắng học.

QUÝ VỊ SẼ RỜI TRƯỜNG ST. PAUL VÀO CUỐI NIÊN HỌC 2023?

Nếu học sinh nào (không phải là học sinh Lớp 6) sẽ không trở lại học tại Trường St. Paul vào năm 2024, xin phụ huynh điền và nộp lại giấy ở trang 2 trong bản tin tiếng Anh cho Trường.